

Guitarra

3rd Antologia di Successi

facili trascrizioni con intavolatura
a cura di Roberto Fabbri

Pop & Latin

Feelings

Bésame mucho

El Chocle

Tico Tico

Cinema

La vita è bella da: "la vita è bella"

My heart will go on da: "Titanic"

Unchained Melody da: "Ghost"

La canzone di Orfeo da: "Orfeo negro"

Classica

Ballade (R. Fabbri)

Marcia Turca (W. A. Mozart)

Asturias (I. Albeniz)

Il "Tico di Tico" è stato scritto nel 1917 da Zequinha de Abreu. La canzone è arrivata negli Stati Uniti grazie alla Disney, attraverso il cartone animato di propaganda ispano-americana: "Saludos Amigo", che vide la luce a cavallo fra le due guerre mondiali. In questo cartoon è Donald Duck (il nostro Paperino) ad introdurre la canzone.

Di questo brano ne esistono innumerevoli versioni, questa da me proposta per chitarra sola, non vuole essere una "semplice" riduzione ma un arrangiamento vero e proprio, che in alcuni momenti diviene anche complesso, quindi iniziate lo studio lentamente per poi portarlo alla velocità, desiderata.

Trascrizione di Roberto Fabbri

III

17

3 3 3 3 3 6 3 | 5 5 5 8 10 10 10 | 8 7 7 7 8 5 5 5 | 5 6 6 6 6 7 7 7 | 7 8 8 8 8

4 4 4 5 5 5 0 0 0 | 3 3 3 5 5 5 5 5 | 6 6 6 6 6 7 7 7 | 0 0 0 0 0 0 0 0 | 3 3 3 3 3 3 3 3

III

21

8 8 8 7 5 5 | 3 0 0 5 7 5 4 | 3 5 5 3 5 5 3 4 | 5 6 6 7 5 4

0 0 0 0 0 0 0 0 | 3 3 3 5 5 5 5 5 | 6 6 6 6 6 7 7 7 | 3 3 3 3 3 3 3 3

III

25

3 3 1 4 3 6 3 | 5 5 5 1 0 3 2 1 2 0 3 1 0 1 |

4 4 4 4 4 4 4 4 | 3 3 3 3 3 3 3 3 | 2 2 2 2 2 2 2 2 | 1 1 1 1 1 1 1 1 |

28

0 1 0 3 2 1 0 | 3 1 0 2 0 3 2 0 | 2 2 0

0 0 0 0 0 0 0 0 | 3 3 3 3 3 3 3 3 | 3 3 3 3 3 3 3 3 |

FINE

ff

Sheet music for guitar with tablature for measures 39-40. The music is in 12/8 time, key of A major (two sharps). The tablature shows the left hand's fingerings and the right hand's strumming pattern. Measure 39 ends with a fermata over the 12th string. Measure 40 begins with a grace note (10th string) followed by a sixteenth-note pattern. The tablature includes a 12th string and a 13th string, with various fingerings (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13) and a 14th string indicated by a question mark.

"Bésame Mucho" è una canzone messicana scritta nel 1940 da Consuelo Velázquez prima del suo sedicesimo compleanno. Secondo Velázquez, gli venne ispirata da un'aria di un'opera spagnola di Enrique Granados. Tuero di Emilio fu il primo a registrare la canzone, ma questo brano è stato poi eseguito da molti artisti fra cui alcuni famosissimi quali Elvis Presley ed i Beatles! Questa mia versione chitarristica è caratterizzata da una ritmica particolarmente accentuata, nonché dal ripetuto uso di rasgatadi che sottolineano ancora di più la sua derivazione spagnola.

Trascrizione di Roberto Fabbri

4/4

T A B

4/4

7

21

20

4

0 0 0 1 2 3 1 1 3 1 0 1 0 0 1 0 2

2 2 2 0 0 2 0 0 2 0 2 2 2 0 0 2

Sheet music for guitar, page 35. The top staff shows a melodic line with various note heads and rests. The bottom staff is a tablature, showing the frets and strings for each note. The tablature includes a 'Ras.' (rasp) instruction and a key signature of 4 1/2 II.

38

Ras.

5 2 1

0 1 1 1 1 1 1 1

1 1 1 1

41

5 0 0 1 1 2

1 0 2 0 2 -1

0 0 0 1 2 1/2

44

0 0 0

2 2 2

0 2 3

0 2 3, 2

2 1 0 1 2

47

1, 3, 0, 3, 1

2, 3, 0

0, 2, 1, 2, 0

0, 2, 1, 2, 0

3, 1, 3, 2, 1, 3, 1, 0, 4

50

0 0 0 3 1 4 2
0 0 0 1 2 1 2
0 3 2 1 0 3 2 1 0
0 0 0 0

54

Ras.

dal §

0 0 0 1 2 2
0 1 1 1 1 1 1
1 1 1 1 3 2 3 2

57

Ras.

Ras.

Φ CODA

0 0 0 0 2 2 2 2
0 0 0 0 2 2 2 2 1 0

59

5 0 1 0 1 2
-1 0 2 7 5 4
0 0 0 5 3 2
0 0 0 0

Testo e Musica di A. Villoldo, E. S. Discepolo, J. C. M. Catan

"El Choclo" è uno dei più popolari tanghi argentini di tutti i tempi, pubblicato nel 1903 con musica e testo di Angel Villoldo. Il titolo del brano significa "pannoccchia di granoturco", termine usato - secondo alcuni - forse in senso non letterale ma allusivo alla forma vagamente fallica della pannoccchia.

In seguito, nel 1947, fu dato alla composizione un nuovo testo nel quale si diceva: "Con questo tango nacque il tango, e come un grido salì dai bassifondi cercando il cielo". La chitarra è lo strumento con cui si accompagnavano i Payadores, quei musicisti itineranti ed improvvisatori che diedero vita al genere del tango, quindi questa trascrizione per chitarra sola potrebbe essere quasi considerata una restituzione alle sonorità originarie di questa musica.

Trascrizione di Roberto Fabbri

Sheet music for guitar, page 18, featuring a melodic line with various techniques and a corresponding tablature below. The music includes grace notes, slurs, and grace notes with slurs. The tablature shows the fingerings for each note.

A musical score for guitar, page 22. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The bottom staff shows a standard six-string guitar tablature. Fingerings are indicated above the strings, such as '2 0' and '2 1-1' on the first string, and '3' on the third string. Measures 1 through 10 are shown, with measure 10 ending on a double bar line. The score is in 12 measures.

Nel 1974 Morris Albert registra il suo primo album destinato a diventare uno dei più grandi successi degli anni '70. *Feelings* è il brano più famoso della radio e si colloca immediatamente al primo posto delle classifiche. Brasiliense come rilanciare al vertice per ben sei mesi. Il brano viene trasmesso in seguito dalle radio di tutto il mondo, al punto che nel 1976, Morris Albert riceve ben quattro nomинаzioni ai Grammy Award. Questo brano si adatta benissimo ad essere suonato sulla chitarra, l'andamento è lento e non presenta quindi particolari difficoltà tecniche, ma il risultato finale è di notevole effetto.

Trascrizione di Francesco Russo, Claudio Simeoni e Roberto Fabbri

9

1. 2.

7 0 7 0 7 0 7 0 2 0 2 0 2 0 7 5 7 5 7 5 7 5 7 0 6 7 5 6 7 5 7 0

12

VIII X VII

10 9 10 10 9 10 10 11 10 13 12 13 10 7 7 7 7 7 9

15

$\frac{1}{2}$ V

7 9 10 8 7 10 7 8 5 5 5 5 5 0 5 7 8 7 5 8 5

18

7 0 7 0 0 7 0 3 4 3 4 3 4 3 0 2 0 2 3 2 0 2

(Chanson d'Orphée) (Mahna de carnaval)

Adattamento del testo italiano di M. Panzeri - Testo francese di F. Llenas - Testo portoghese di A. Maria - Musica di L. Bonfa

Questo brano è tratto dal film "Orfeu Negro", realizzato in Brasile nel 1959 dal regista francese Marcel Camus. È basato sulla canzone "Orfeu da Conceição" del poeta brasiliano Vinícius de Moraes, che è un adattamento della leggenda greca di Orfeo ed Eridice, trasportata nel contesto moderno di Rio de Janeiro durante il Carnevale. Il film è particolarmente famoso per la sua colonna sonora scritta dalla leggenda della bossa nova: Antonio Carlos Jobim, specialmente per la canzone "Manhã de Carnaval" (in Italia nota appunto come la Canzone di Orfeo) scritta da Luiz Bonfá. Si tratta quindi di un classico della bossa nova.

Trascrizione di Roberto Fabbri

12

V

1 2 0 5 6 8 5 6 3 2 3 2 3 2 1 4 3 0 1 3 0 1 0 2 0

16

0 2 0 1 3 0 1 3 0 2 0 3 3 2 0 1 3 0 1 4 1 2 1 0 0

20

$\frac{1}{2}$ III — 0 $\frac{1}{2}$ V — $\frac{1}{2}$ IV —

2 3 0 8 5 6 7 5 5 4 4 3 2 0 1 0 2 1 0

24

III — 4 3 1 0 4 1 0 1 0 3 2 2 1 0 1 2 4 1

3 0 0 6 3 3 5 3 3 2 3 3 1 0 5 7 6 2 3 1

"Unchained Melody" è una delle canzoni più registrate del ventesimo secolo, sembra se ne contino almeno 500 versioni! Composta negli anni cinquanta, testo di Hy Zaret e musica di Alex North, "Unchained Melody" è riapparsa ai vertici delle classifiche di ascolti americane nel 1990, dopo che la versione dei "Righteous Brothers" del 1965, fu usata per il film "Ghost". La versione chitarristica è semplice e lineare, cercate di mettere bene in evidenza la linea melodica, mantenendo l'accompagnamento su un piano sonoro leggermente inferiore.

Trascrizione di Claudio Simeoni

1

4

0

T 1 0 3 | 1 2 2 3 | 0 2 2 2 | 2 1 2 2 | 1 -

A 3 2 0 2 3 2 2 | 0 2 2 2 0 2 2 | 1 2 1 2 2 1 2 | 0 0 0 0 0 0 | 1 -

B 3 -

4

0 0 4 0 1 4 0 2 0 0 3

rall.

0 2 0 0 3

0 3 3 3 2 0 2 3 2 2 0 2 2 2 0 2 3 2 0 0 0 0 0 0 3

8 a tempo

0 0 3 3 2 0 2 3 2 2 0 2 2 2 0 2 3 2 0 0 0 0 0 0 3

12

1 4 4 1

0 0 3 3 2 0 2 3 2 2 0 2 2 2 0 2 3 2 0 0 0 0 0 0 3

23

1½ I ————— 4 ————— 1 ————— 4 2 ————— 4 ————— 1 Ⅺ ————— 4 ————— 1 ½ VIII ————— 4

1 1 0 2 1 3 1 2 3 1 3 1 0 2 1 0 3 5 6 9 10 8 10 9 10 9 10 9 10

1/2 V

27

D.C. al FINE

8 5 5 5 0 - 1 3 0 0 0 0 0 3 0 0 0 0 0 0

Testo di Will Jennings - Musica di James Horner

My Heart Will Go On è il brano principale della colonna sonora del famosissimo film "Titanic" del 1997 che vedeva protagonista Leonardo Di Caprio. Con la musica di James Horner e il testo di Will Jennings, il brano è stato registrato da Celine Dion. Uscito nel 1997 nell'album della Dion "Let's Talk About Love", è diventato subito un successo mondiale. L'accattivante melodia ben si presta alla nostra delicata versione chitaristica.

Trascrizione di Claudio Simoni

Sheet music for guitar with tablature, measures 4-5. The music is in 4/4 time. The top staff shows a melody line with various note heads and stems. The bottom staff is a six-string tablature. Measure 4 starts with a 3 on the 6th string, followed by a 3 on the 5th string, a 0 on the 4th string, a 1 on the 3rd string, a 3 on the 2nd string, and a 4 on the 1st string. Measure 5 starts with a 3 on the 6th string, followed by a 1 on the 5th string, a 4 on the 4th string, a 0 on the 3rd string, a 1 on the 2nd string, and a 1 on the 1st string. The tablature shows the corresponding fingerings for each note.





Con la colonna sonora del film di Roberto Benigni "La vita è bella" (1997) il compositore Nicola Piovani vince il premio Oscar. La melodia di questa musica è malinconica ed allegro al tempo stesso, strutturate ed ironiche; la nostra versione per chitarra, cerca di mettere in evidenza queste caratteristiche, attuando un elaborazione semplice ma non per questo scontata.

Trascrizione di Francesco Russo

18

II 1

II 2 1 0 4

3 5 7 8 7 5 | 3 0 2 0 0 3 2 0 3 0 | 2 4 5 2 0 3 2 0

3 0 2 4 5 5 5 | 3 0 2 3 2 0 3 0 | 2 4 4 5 5 5 | 0 2 4 5 4 5

22 III

3 4 4 5 5 5 5 | 0 2 3 2 0 3 2 0 3 2 0 5 5

26

3 2 2 5 5 | 0 2 3 2 0 3 1 0 1 0 2

29

al CODA

II

0 2 0 5 0 2 0 3 3 3 0 4 4 0 4 0 | 0 2 0 4 0 4 0 2 7 0 0 0 2 2

1/2 V

33

7 8 7 5 8 7 0 0 0 5 7 8 7 5 3 2 0 3 0
0 0 2 2 0 -1 0

II

37

2 5 4 2 0 0 2 4 0 2 3 5 7 0 0 0 7 8 7 5 8
2 4 2 0 0 2 0 7 7 0

II

41

7 0 0 0 5 7 8 7 5 3 2 0 3 0 2 3 5 3
3 0 0 0 5 2 0 0 2 0 2 2 0 2

Dal al CODA

45

2 1 2 4 5 0 2 4 0 2 0 1
0 0 2 4 0 2 0 2 0 1

CODA

0 0 0 3



MARCIA TURCA

W. A. Mozart



La "Marcia Turca" è forse una tra le melodie più riconoscibili del pianeta. E la chitarra classica riesce, secondo me, a rendere questo pezzo in maniera eccellente. Questo è poi un brano ideale anche per affrontare alcuni aspetti tecnici legati al nostro strumento. Quello più evidente è rappresentato dalla legatura combinata (descendente-ascendente) all'inizio del tema, presente nella prima quarta di semicrome. Al fine di perfezionare questa doppia legatura, provate a suonare la sequenza 4-2-1-2 sulle sei corde della chitarra in prima posizione, cominciando dalla prima corda. Fate questo almeno cinque minuti, le legature migliorineranno immediatamente.

Trascrizione di Roberto Fabbri

Allegretto

Sheet music for guitar, measures 1 through 16. The music is in 4/4 time, with a key signature of one sharp. The tablature shows the left hand's position on the guitar neck, with fingers numbered 1 through 4. The right hand is indicated by a 'p' (piano) and a 'V' (vertical strokes). The music features various rhythmic patterns, including sixteenth-note chords and eighth-note patterns. Measures 1-3 show a descending scale pattern. Measures 4-7 show a more complex chordal and rhythmic pattern. Measures 8-11 show a continuation of the rhythmic pattern. Measures 12-15 show a final section with a different harmonic progression. Measure 16 concludes the section with a final chordal pattern.

42

5 3 2 0 2 0 2 3 0 2 4 5
2 0 2 3 0 2 4 5 5 4 2 0 5 3 2 0 2 0 2 3 0 2 4 5
0 0

44

6 5 3 2 0 2 0 2 3 0 2 4 5 5 4 2 0 5 3 2 0 6 5 7 6 4 6
0 0 0

48

9 10 9 12 10 12 10 9 11 10 9 11 6 7 9 6 6 8 6 11 10 11 9 10 9 10 12
0 9 9

52

9 8 9 8 9 8 9 11 10 9 10 9 10 9 10 9 10 9 12 10 9 10 12 9 5 7 9 7 6 7 9 6 2
3 9 0 0 6 7 9 6 2 4

The image shows a page of sheet music for a guitar. The top staff is a melodic line in treble clef, 4/4 time, with a key signature of two sharps. It features a dynamic marking 'f' and a '0' below the staff. The bottom staff is a harmonic bass line in bass clef, also in 4/4 time with a key signature of two sharps. The bass line consists of eighth-note pairs. The music is divided into measures by vertical bar lines, and the notes are indicated by vertical stems and horizontal dashes. The page number '4' is at the top center, and the measure numbers 1 through 10 are at the bottom of each staff.

"Ballade" è un brano da me composto nel 2006 in stile di "Ballad nordamericana" e dedicato all'amico chitarrista statunitense Jeff Cogan. Questo pezzo è come una cartolina, un'immagine musicale dei grandi spazi dell'America del nord. Il pezzo fa parte della mia raccolta "Fra classico e..." che contiene nove composizioni, ognuna dedicata ad un luogo o ad una persona, che il mio "girovagare" per il mondo mi ha dato modo di conoscere. Sono, in sostanza, dei personali "ricordi in musica".

Intro

IV

25

0 1 3 0 9 11 0 9 11

IV

28

0 7 9 0 0 6 4 5 4 6 6 4 5 4 6 4 5 6 4 5 4

II

31

0 2 4 2 4 0 2 4 5 2 4 5 2 4 0 2 0 2 0 2

34

0 0 2 5 2 5 2 0 2 4 1 0 1 4 0 2 4 1 0 1 4

Asturias è il quinto movimento della Suite Spagnola, Op. 47 del compositore spagnolo Isaac Albeniz. Questo brano è probabilmente più famoso nel mondo della chitarra classica, anche se originalmente composto per pianoforte. La sua prima trascrizione chitarristica si deve al chitarrista spagnolo Francisco Tárrega. Molti furono poi le trascrizioni per chitarra delle sue composizioni, tanto da far dichiarare allo stesso Albeniz, di preferire le trascrizioni per chitarra di Tárrega ai suoi lavori originali per pianoforte! Questa mia versione si riferisce principalmente alle versioni storiche di Tárrega e Segovia con alcuni piccoli cambiamenti personali.

Trascrizione di Roberto Fabbri

The sheet music for "Asturias" is a six-stave tablature for classical guitar. Each staff begins with a treble clef and a sharp sign indicating the key signature. The first staff (measures 1-3) shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with fingerings (5, 4, 4, 4, 5) and dynamic markings (i, 10). The second staff (measures 4-6) continues this pattern with fingerings (4, 5, 5, 4, 5) and dynamic markings (i). The third staff (measures 7-9) shows a more complex pattern with fingerings (4, 5, 6, 4, 5, 6) and dynamic markings (i). The fourth staff (measures 10-12) shows a pattern with fingerings (6, 5, 4, 5, 6) and dynamic markings (i). The fifth staff (measures 13-15) shows a pattern with fingerings (6, 5, 4, 5, 6) and dynamic markings (i). The music is divided into measures by vertical bar lines and ends with a final measure on staff 13.

35

23

12

5

BVIII-

The image shows a page of sheet music for guitar, specifically measures 98 through 100. The music is in 4/4 time and uses standard notation with a treble clef and a key signature of one sharp. Measure 98 begins with a bass note (F#) and a treble note (D). Measures 99 and 100 feature a complex rhythmic pattern with sixteenth-note chords and grace notes. The tablature below the staff shows the fingerings for the chords and grace notes. Measure 98 ends with a fermata over the last note. Measure 99 starts with a bass note (B) and a treble note (A). Measure 100 ends with a bass note (E) and a treble note (D). The tablature shows the strings being plucked with fingers 1, 3, 0, 1, 0, and 0 respectively.

119

D.C. al P poi CODA

Quasi andante

130

Pizzicato